x8 i x c3N q 5g o Ep4f5 wk o Ep4f9 l
Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu
Department of Health and Social Services
Ministère de la Santé et des Services sociaux

ᓱᓕᔪᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ #2: HTLV-1 ᓄᓇᕗᒥ

ᖃᖓ HTLV-1 ᐅᖃᐅᓯᐅᓚᐅᖅᐸ ᓄᓇᕗᒥ?

ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖕᒋᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗ ᖃᐅᔨᑎᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᔫᓂ 2005-ᒥ. ᐃᓄᖕᓂ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑖᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᖁᐱᕐᕆᓯᒪᓂᖅ, ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ 1 (HTLV-1) ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᕗᖅ ᐃᓅᑉ ᐊᐅᖓᓂᒃ ᐃᓐᓇᕐᒥᑦ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑖᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒃᑯᑦ ᕿᓕᖅᓯᓇᒃᑯᑦ/ᐸᑎᕐᓗᖕᓂᒃᑯᓪᓗ.

ᖃᓄᕐᓕ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖕᒋᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᓴᐳᔨᓯᒪᕙᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓂᒃ?

ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖕᒋᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗ ᑭᐅᔾᔪᑎᖃᒃᐳᑦ ᖃᔅᓯᒃᑦᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ:

- ᒪᓂᒪᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐊᓯᖕᒋᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᔪᒃᓴᐅᖕᒋᓪᓗᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒥᑦᑐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕋᓱᒋᔭᐅᔪᓂᒃ HTLV-1-ᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᖅᑖᕐᓂᕐᒥᒃ,
- ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓕᕐᓗᑎᒃ ᑭᒃᑯᑦ HTLV-1-ᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᒪᖔᑕ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᒃᑕᐅᓂᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
- ᓴᖅᑮᔭᖅᑎᑦᑎᓇᓱᒃᓗᑎᒃ ᐃᓕᖅᑯᓯᕆᔭᐅᓕᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᒥᒃᑑᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓪᓗᑎᒃ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᒥᒃ HTLV-1-ᒥᒃ, ᓱᕐᓗ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᐃᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᑯᔭᖕᓂᒃᑯᑦ. HTLV-1 ᓄᖅᑲᖔᖅᑎᑕᒃᓴᐅᕗᖅ.

ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖕᒋᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗ ᐃᓕᓴᕐᓇᖕᒋᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒥᔪᑦ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᖕᒋᑦᑐᓂᒃ ᑭᓇᒥᖕᖔᖅᓯᒪᖕᒪᖔᑕ ᖃᐅᓴᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᔭᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᕗᓕᒫᒥ ᖃᐅᔨᒪᓕᕈᒪᒧᑦ ᖃᓄᖅ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᒃᓯᒪᑎᒋᓕᕐᒪᖔᑦ HTLV-1 ᖁᐱᕐᓇᓂᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓄᒋᔭᐅᔪᓂᒃ. ᑕᖅᑭᑦ 6 ᐃᓗᐊᓂ, ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᑐᓴᒐᒃᓴᖃᓕᕐᓂᐊᖅᐳᒍᑦ ᖃᐅᔨᒪᓕᕈᑎᒋᓂᐊᖅᑕᑦᑎᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᓇᐊᖃᕐᓂᐊᕐᓂᑦᑎᓐᓂ ᓴᐳᔨᓯᒪᔪᒪᒧᑦ ᐋᓐᓂᐊᓇᔭᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓂᒃ.

ᑭᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔭᓇᐊᖃᖅᐸᑦ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᖕᒪᖔᑦ HTLV-1-ᒥᒃ?

ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖕᒋᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗ ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓅᖃᑎᒌᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᖁᔨᕗᑦ:

- ᐃᓄᐃᑦ ᓴᐳᔨᓯᒪᒐᑎᒃ ᑯᔭᖃᑎᖃᖅᑐᕕᓃᑦ ᐊᐅᒥᒍᓪᓗᓐᓃᑦ ᐊᐃᑦᑐᖃᑦᑕᐅᑎᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᔪᓂᒃ HTLV-1-ᒥᒃ. ᐋᓐᓂᐊᖅᕕᖕᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᑲᐅᑎᒋᓂᐊᖅᐳᑦ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᑖᒃᑯᐊᑐᐊᕐᓗ ᐅᖃᐅᔾᔭᐅᓗᑎᒃ.
- ᐊᕐᓇᐃᑦ ᐃᕕᐊᖕᒋᕐᒥᒍᑦ ᐊᒫᒪᒃᑎᑦᑎᕙᒃᑐᑦ ᐊᒫᒪᒃᑎᑦᑎᖃᑦᑕᓛᕈᒪᔪᓪᓗᓐᓃᑦ ᓯᕗᓂᑦᑎᐊᑦᑎᓐᓂᒃ. HTLV-1 ᖁᐱᕐᓇᓂᖅ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᒃᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᑦ ᐃᕕᐊᖕᒋᒃᑯᑦ ᐊᒫᒪᒃᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ.
- ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓱᒫᓗᒋᔭᖃᖅᑐᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖕᒋᓐᓂᒃ HTLV-1 ᖁᐱᕐᓇᓂᕐᒥᒃ, ᑭᓯᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ. ᐋᓐᓂᐊᕐᕕᔅᓯ ᐅᕐᑯᒪᐃᓐᓂᓐᓂᐊᕐᕕᔅᓯᓗᓐᓃᑦ ᐅᕐᑲᓚᕝᕕᒋᓂᐊᖅᐸᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᒪᓂᕋᕐᓗᑎᑦ.

ᑭᒃᑯᓕᒫᑦᑎᐊᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ HTLV-1-ᒧᑦ?

ᐋᒃᑲ. ᐃᓄᐃᑦ ᖁᐊᖅᑲᓴᕐᓇᖅᑐᒦᖃᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ. ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗ ᐃᓚᒋᐊᖅᓯᔪᒪᒋᕗᑦ HTLV-1-ᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᓯᖓᐃᓕᒫᖅᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᑭᓯᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖃᑦᑕᖅᐸᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎᖃᕈᒪᓪᓗᑎᒃ HTLV-1-ᒧᑦ ᓄᓇᕗᒥ?

ᐋᓐᓂᐊᖅᑕᐃᓕᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔨᓕᒫᑦ ᓄᓇᕗᒥ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᕝᕕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᐅᖃᓪᓚᐅᔾᔨᓐᓇᕐᓗᑎᒡᓗ. ᑲᓇᑕᒥ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᑦᑕᕐᕕᒋᔭᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᐊᖅᐳᑦ ᑐᓴᕆᐊᒃᑲᓐᓂᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ. ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ ᖁᐱᕈᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᒃ ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᑖᒃᑯᓇᙱᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᒃᑕᐅᓂᒃᑯᑦ ᐃᓕᓴᕐᓇᙱᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᙱᑦᑐᓂᒃ ᑭᓇᒥᙵᖅᓯᒪᖕᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᒐᒃᓴᓂᒃ.

HTLV-1 ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐅᔪᖅ ᑭᓯᓂᒃ ᐃᓚᖃᖅᐸ?

ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖅ ᐅᖃᓪᓚᐅᔾᔭᐅᓐᓇᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᙱᑎᓪᓗᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᕋᓂᒃᑎᓪᓗᒍᓗ. ᐅᖃᓕᒫᕐᑯᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑎᑦ ᐊᑎᓕᐅᕐᑯᔭᐅᓗᑎᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᒥᒃ. ᒥᑭᑦᑐᒥᒃ ᐊᐅᖏᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᒐᒃᓴᒥᒃ. ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᓂᖕᒋᑦ 4-ᒥᑦ 6-ᒧᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᖅᓂᒃ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᒐᔪᒃᐳᑦ. ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ - ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖃᙱᑦᑐᖅ.

ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᔪᑦ HTLV-1-ᒥᒃ ᖃᓄᖅ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐸᑦ?

ᐃᓄᐃᑦ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᔪᑦ HTLV-1-ᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᓕᕈᑎᖃᕋᔪᙱᑦᑐᑦ. HTLV-1-ᒥᑦ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᔪᑦ ᖃᑯᒍᙳᑐᐊᕋᖓ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᖓᙵᑦ ᐃᓅᓯᖓ. ᐅᖃᓪᓚᒡᕕᖃᕈᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ. ᑐᓴᐅᒪᑎᑕᐅᑦᑎᐊᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᐃᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᓄᑕᕋᓛᓄᑦ, ᑯᔭᖃᑎᒋᕙᒃᑕᖕᒋᓐᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐊᐃᑦᑐᖃᑦᑕᐅᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑕᒥᓄᑦ.

ᖃᓄᖅ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᔪᖅ HTLV-1 ᐱᑕᖃᖅᓯᒪᓕᖅᐸ ᓄᓇᕗᒥ?

ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᓪᓗ ᐅᒃᐱᕈᓯᒃᐳᑦ ᑖᓐᓇ ᖁᐱᕐᓇᔾᔪᑕᐅᕙᒃᑐᖅ ᐱᑕᖃᓕᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᑯᓂᐸᓗᒃ. 10-ᓂᒃ 20-ᓄᓪᓗᓐᓃᑦ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ HTLV-1 ᐋᓐᓂᐊᖃᓕᕈᑕᐅᖓᔪᒃᐳᖅ, ᓱᕐᓗ ᐸᑎᕐᓗᙱᕐᒥᒃ/ᕿᓕᖅᓯᓇᕐᓗᙱᕐᒥᒃ. HTLV-1 ᖁᐱᕐᓇᔾᔪᑕᐅᖓᔪᙱᑉᐳᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᑖᓐᓇ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᙱᑉᐳᖅ ᑲᓇᑕᒥ ᖃᐅᔨᔭᐅᓪᓗᓂ. ᑖᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᐅᔭᕆᐊᖃᓂᖃᙱᑦᑐᖅ ᖁᐱᕐᓇᓂᐅᔪᖅ ᐃᓚᙱᓐᓂᒃ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᙱᓐᓃᑦᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᙱᓂᑦ. ᐅᖃᐅᓯᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᖁᐱᕐᓇᓂᐅᔪᖅ ᓄᓇᕗᑦᒥ.

ᖃᔅᓯᑦ ᐃᓄᐃᑦ HTLV-1-ᒥ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᕙᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ?

ᖃᐅᔨᒪᔪᖃᙱᑦᑐᖅ ᓱᓕ. ᒫᓐᓇᒧ ᑎᑭᕐᓗᒍ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᓕᖅᐳᑦ ᖃᔅᓯᑲᓪᓚᙱᒃ ᐃᓄᙱᒃ (20 ᑐᙵᓃᑦᑐᒃ) ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔾᔪᑎᙱᑦ HTLV-1-ᒥᒃ ᖁᐱᕐᓇᓯᒪᓂᕋᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ. ᒫᓐᓇ ᐱᓕᕆᕙᓪᓕᐊᓯᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᑐᑦ (ᑯᔭᙱᒃᑯᑦ ᐊᐃᑉᐸᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ, ᐊᐅᒥᒍᑦ ᐊᐃᑦᑐᖃᑦᑕᐅᑎᓯᒪᔪᑦ ᐃᕕᐊᙱᒃᑯᑦ ᐊᒫᒪᒃᑎᑦᑎᕙᒃᑐᓪᓗᓐᓃᑦ). ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᖅ ᑭᒃᑯᓕᒫᑦᑎᐊᑦ ᐃᒃᐱᒍᓱᑦᑎᐊᕆᐊᖃᕐᓂᖕᒋᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᔭᐅᔭᕆᐊᖃᙱᓐᓂᖕᒋᓐᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ. ᐃᓄᒃ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᖁᐊᖅᓴᕐᓇᖅᑐᒥᑎᑦᑎᙱᓚᖅ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒥᒃ ᐊᒃᑐᖃᑎᒋᓚᐅᒃᑕᖕᒐᓂᒃ.

ᑕᑯᒋᐊᕈᓐᓇᕐᒥᔭᐃᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᕐᒧᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᓪᓗ ᓱᓕᔪᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ #1 HTLV-1 ᒥᒃᓴᓄᑦ

ᐋᕿᒃᓱᖅᑕᐅᔪᖅ:
ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒪᕆᖕᒧᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᕐᒧᑦ
ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᓪᓗ